gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

# ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

#### 1.1 Produktidentifikator

Handelsname : Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

SDS-Identcode : 130000043292

REACH Registrierungsnum-

mer

01-0000019665-61-0001

Stoffname : 2,3,3,3-Tetrafluorpropen

EG-Nr. : 468-710-7

# 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffs/des

Gemisches

Verwendung nur in Industrieanlagen und zu gewerblichen Zwecken., Wärmeübertragungsflüssigkeiten, Kältemittel, Verwendung in Straßenfahrzeugen (nach ISO 13043), Kraftfahrzeuge wie Lastkraftwagen., (Ausgenommen Busse), Einsatz in Hochleistungs-Offroad-Maschinen und -geräten (landwirtschaftliche Traktoren, Baumaschinen, Forstwirtschaft und Bergbau)., Formulierung von Zubereitungen, Weitere Informa-

tionen siehe Anhang - Expositionsszenario.

Empfohlene Einschränkun-

gen der Anwendung

Offene Verdampfungsapplikationen., Unmittelbare Verwendung der Substanz durch Verbraucher., Auffüllung der mobi-

len Klimageräte durch den Verbraucher.

#### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firma : Chemours Netherlands B.V.

Baanhoekweg 22

3313 LA Dordrecht Niederlande

Telefon : +31-(0)-78-630-1011

Telefax : +31-78-6163737

E-Mailadresse der für SDB verantwortlichen Person

sds-support@chemours.com

#### 1.4 Notrufnummer

+(49)-69643508409 oder 0800-181-7059 (CHEMTREC - Empfohlener)

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

#### **ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren**

#### 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

#### Einstufung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Entzündbare Gase, Kategorie 1B H221: Entzündbares Gas.

Gase unter Druck, Verflüssigtes Gas H280: Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwär-

mung explodieren.

#### 2.2 Kennzeichnungselemente

#### Kennzeichnung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Gefahrenpiktogramme





Signalwort : Gefahr

Gefahrenhinweise : H221 Entzündbares Gas.

H280 Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explo-

dieren.

Sicherheitshinweise : Prävention:

P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.

Reaktion:

P377 Brand von ausströmendem Gas: Nicht löschen, bis

Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann.

P381 Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen.

Lagerung:

P410 + P403 Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem

gut belüfteten Ort aufbewahren.

#### 2.3 Sonstige Gefahren

Diese Substanz ist nicht persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT).

Diese Substanz ist nicht sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB).

Dämpfe sind schwerer als Luft und können durch Verdrängung des Luftsauerstoffs zu Erstickungen führen.

Missbrauch oder absichtliches Einatmen können, infolge von Auswirkungen auf das Herz, ohne alarmierende Symptome tödlich sein.

Schnelle Verdampfung des Produkts kann Erfrierungen erzeugen.

Kann den Sauerstoff verdrängen und eine schnelle Erstickung verursachen.

#### ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

#### 3.1 Stoffe

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Stoffname : 2,3,3,3-Tetrafluorpropen

EG-Nr. : 468-710-7

#### Inhaltsstoffe

Chemische Bezeichnung	CAS-Nr. EG-Nr.	Konzentration (% w/w)
2,3,3,3-Tetrafluorpropen	754-12-1 468-710-7	>= 99,5 - <= 100

#### ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

Allgemeine Hinweise : Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen.

Wenn die Symptome anhalten oder falls irgendein Zweifel

besteht, ärztlichen Rat einholen.

Schutz der Ersthelfer : Für Erstversorger sind keine besonderen Vorsichtsmaßnah-

men erforderlich.

Nach Einatmen : Bei Inhalation, an die frische Luft bringen.

Bei Auftreten von Symptomen, ärztliche Betreuung aufsuchen.

Nach Hautkontakt : Vereiste Bereiche mit lauwarmem Wasser auftauen. Betroffe-

nen Bereich nicht reiben. Sofort Arzt hinzuziehen.

Nach Augenkontakt : Sofort Arzt hinzuziehen.

Nach Verschlucken : Verschlucken wird nicht als potenzieller Expositionsweg an-

gesehen.

#### 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Symptome : Kann Herzrhythmusstörungen verursachen.

Weitere Symptome, möglicherweise im Zusammenhang mit einer falschen Anwendung oder übermäßiger Inhalation sind

Auslösung von Herzreaktionen

Betäubende Wirkungen

Benommenheit Schwindel Verwirrung

Koordinationsmangel Benommenheit Bewusstlosigkeit

Risiken : Berührung mit der Flüssigkeit oder kaltem Gas kann Erfrie-

rungen oder Frostbrand verursachen.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

#### 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Behandlung : Wegen möglicher Störungen des Herzrhythmus sollten Kate-

cholamin-Medikamente wie Epinephrin, die bei lebensrettenden Notfallmaßnahmen eingesetzt werden, mit besonderer

Vorsicht verwendet werden.

#### ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

#### 5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel : Wassernebel

Alkoholbeständiger Schaum

Kohlendioxid (CO2) Trockenlöschmittel

Ungeeignete Löschmittel : Keine bekannt.

#### 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Besondere Gefahren bei der :

Brandbekämpfung

Dämpfe können mit Luft ein leichtentzündliches Gemisch bil-

den.

Kontakt mit Verbrennungsprodukten kann gesundheitsgefähr-

dend sein.

Wegen des hohen Dampfdrucks besteht bei Temperaturan-

stieg Berstgefahr der Gefäße.

Gefährliche Verbrennungs-

produkte

Fluorwasserstoff Fluorverbindungen

Kohlenstoffoxide

#### 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämp-

fung

Im Brandfall, wenn nötig, umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen. Persönliche Schutzausrüstung verwen-

den

Spezifische Löschmethoden : Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

Wegen Explosionsgefahr Brand aus der Entfernung bekämp-

fen

Zur Kühlung geschlossener Behälter Wassersprühstrahl ein-

setzen.

Brand von ausströmendem Gas: Nicht löschen, bis Undichtig-

keit gefahrlos beseitigt werden kann.

Entfernen Sie unbeschädigte Behälter aus dem Brandbereich,

wenn dies sicher ist. Umgebung räumen.

#### ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

# 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

Personen in Sicherheit bringen.

Nur geschultes Personal sollte den Bereich wieder betreten.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Alle Zündquellen entfernen.

Hautkontakt mit auslaufender Flüssigkeit vermeiden. (Erfrie-

rungsgefahr!).

Den Bereich belüften.

Empfehlungen zur sicheren Handhabung und zur persönli-

chen Schutzausrüstung befolgen.

6.2 Umweltschutzmaßnahmen

Umweltschutzmaßnahmen : Weiteres Auslaufen oder Verschütten verhindern, wenn dies

ohne Gefahr möglich ist.

Verunreinigtes Waschwasser zurückhalten und entsorgen.

6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Reinigungsverfahren : Den Bereich belüften.

Funkensichere Werkzeuge verwenden.

Gase/Dämpfe/Nebel mit Wassersprühstrahl niederschlagen. Lokale oder nationale Richtlinien können für Freisetzung und Entsorgung des Stoffes gelten, ebenso für die bei der Beseitigung von freigesetztem Material verwendeten Stoffe und Gegenstände. Man muss ermitteln, welche dieser Richtlinien

anzuwenden sind.

Abschnitt 13 und 15 dieses SDBs liefern Informationen bezüg-

lich bestimmter lokaler oder nationaler Vorschriften.

6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Siehe Abschnitte: 7, 8, 11, 12 und 13.

#### **ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**

#### 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Technische Maßnahmen : Geräte mit Einstufung des Zylinderdrucks verwenden. In den

Leitungen ein rückschlagverhinderndes Bauteil einsetzen. Ventil nach jeder Benutzung und nach Entleeren schließen.

Lokale Belüftung / Volllüftung : Bei Nichtverfügbarkeit einer ausreichenden Entlüftung ist eine

lokale Entlüftung zu verwenden.

Wenn eine Bewertung der lokalen Exposition am Arbeitsplatz dies anrät, nur in einem Bereich verwenden, der mit einer

explosionssicheren Entlüftung ausgestattet ist.

Hinweise zum sicheren Um-

gang

Basierend auf den Ergebnissen der Bewertung der Exposition

am Arbeitsplatz gemäß den üblichen industriellen Hygieneund Sicherheitspraktiken handhaben

und Sicherheitspraktiken handhaben Behälter dicht verschlossen halten.

Schutzhandschuhe/ Gesichtsschild/ Augenschutz mit Kälteiso-

lierung tragen.

Rückströmung in den Gasbehälter verhindern.

Ventile langsam öffnen, um Druckstöße zu vermeiden. Ventil nach jeder Benutzung und nach Entleeren schließen. Anschlüsse NICHT auswechseln oder gewaltsam montieren. Eindringen von Wasser in den Gasbehälter verhindern.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 SDB-Nummer: Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031

Von Hitze- und Zündquellen fernhalten.

Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen. Massnahmen zu Vermeidung von Abfällen/unkontrolliertem Eintrag in die Umwelt sollten getroffen werden.

Einatmen von Gas vermeiden.

Ventilkappen Schutz und Ventil Auslass Gewinde Stecker müssen in Kraft bleiben, wenn Behälter mit Ventilauslass geleitet um Punkt gesichert ist.

Ein Kontrollventil oder Siphon in der Ableitung verwenden, um gefährlichen Rückfluss in den Zylinder zu vermeiden. Verwenden Sie einen Druckminderer Regler beim Zylinder Anschluss um zu niedrigeren Druck (< 3000 Psig) Rohrleitungen oder Systeme.

Zylinder nie an der Verschlusskappe anheben. Zylinder nicht ziehen, schieben oder rollen.

Verwenden Sie eine geeignete Sackkarre für die Zylinderbe-

wegung.

Hygienemaßnahmen

Wenn eine Exposition gegenüber Chemikalien während des normalen Gebrauchs wahrscheinlich ist, sind Augen- und Notduschen nahe dem Arbeitsplatz vorzusehen. Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen. Beschmutzte Kleidung vor Wiedergebrauch waschen.

#### 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Anforderungen an Lagerräu- : me und Behälter

Zylinder sollten stehend und gut gesichert gelagert werden, um ein Umfallen oder Umstoßen zu vermeiden. Volle Behälter von leeren Behältern separat lagern. Nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen lagern. Vermeiden Sie Bereich, wo Salz oder anderen aggressiven Materialien vorhanden sind. In korrekt beschrifteten Behältern aufbewahren. Dicht verschlossen halten. Kühl an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. In Übereinstimmung mit den besonderen nationalen gesetzlichen Vorschriften lagern. Von Hitze- und Zündquellen fernhalten.

Zusammenlagerungshinweise: Nicht mit den folgenden Produktarten lagern:

Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische

Organische Peroxide Oxidationsmittel

Entzündbare Flüssigkeiten Entzündbare Feststoffe Pyrophore Flüssigkeiten Pyrophore Feststoffe

Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische

Stoffe und Gemische, die in Berührung mit Wasser entzünd-

bare Gase entwickeln

Sprengstoffe

Akut toxische Substanzen und Mischungen Chronisch toxische Substanzen und Mischungen

Lagerklasse (TRGS 510) 2A, Gase

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Lagerzeit : > 10 a

Empfohlene Lagerungstem-

peratur

: < 52 °C

Weitere Informationen zur

Lagerbeständigkeit

Bei ordnungsgemäßer Lagerung ist die Lagerdauer nicht be-

grenzt.

7.3 Spezifische Endanwendungen

Bestimmte Verwendung(en) : Keine Daten verfügbar

# ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

#### 8.1 Zu überwachende Parameter

#### Arbeitsplatzgrenzwerte

Inhaltsstoffe	CAS-Nr.	Werttyp (Art der	Zu überwachende Para-	Grundlage	
		Exposition)	meter		
2,3,3,3-	754-12-1	AGW	200 ppm	DE TRGS	
Tetrafluorpropen			950 mg/m³	900	
	Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor (Kategorie): 2;(II)				
	Weitere Information: Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher				
	Arbeitsstoffe der DFG (MAK-Kommission), Ein Risiko der Fruchtschädigung				
	braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen				
	Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden				

# Abgeleitete Expositionshöhe ohne Beeinträchtigung (DNEL) gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006:

Stoffname	Anwendungs-	Expositionswe-	Mögliche Gesund-	Wert
	bereich	ge	heitsschäden	
2,3,3,3- Tetrafluorpropen	Arbeitnehmer	Einatmung	Langzeit - systemi-	950 mg/m <sup>3</sup>
Tetrafluorpropen			sche Effekte	

#### Abgeschätzte Nicht-Effekt-Konzentration (PNEC) gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006:

Stoffname	Umweltkompartiment	Wert
2,3,3,3-Tetrafluorpropen	Süßwasser	0,1 mg/l
	Zeitweise Verwendung/Freisetzung	1 mg/l
	Süßwassersediment	1,77 mg/kg Tro- ckengewicht (TW)
	Boden	1,54 mg/kg Tro- ckengewicht (TW)
	Meerwasser	0,01 mg/l
	Meeressediment	0,178 mg/kg Trockengewicht (TW)

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

### 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

#### Technische Schutzmaßnahmen

Expositionskonzentrationen am Arbeitsplatz minimieren.

Bei Nichtverfügbarkeit einer ausreichenden Entlüftung ist eine lokale Entlüftung zu verwenden. Wenn eine Bewertung der lokalen Exposition am Arbeitsplatz dies anrät, nur in einem Bereich verwenden, der mit einer explosionssicheren Entlüftung ausgestattet ist.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz : Folgende persönliche Schutzausrüstung tragen:

Chemikalienbeständige Schutzbrillen müssen getragen wer-

den

Gesichtsschutzschild

Die Ausrüstung sollte DIN EN 166 entsprechen

Handschutz

Material : Kältebeständige Handschuhe

Anmerkungen : Chemikalienschutzhandschuhe sind in ihrer Ausführung in

Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentration und -menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Für dieses Produkt ist keine Durchbruchzeit

festgelegt. Handschuhe häufig wechseln!

Haut- und Körperschutz : Folgende persönliche Schutzausrüstung tragen:

Wenn die Prüfung ergibt, dass ein Risiko explosiver Atmosphären oder Verpuffungen besteht, ist flammfeste antistati-

sche Schutzkleidung zu tragen.

Atemschutz : Bei Nichtverfügbarkeit einer lokalen Entlüftung oder wenn die

Expositionsbewertung Expositionen außerhalb der empfohlenen Richtlinien ergibt, ist ein Atemschutz zu verwenden. Die Ausrüstung sollte DIN EN 14387 entsprechen

Filtertyp : Typ organische Gase und Dämpfe von Niedrigsiedern (AX)

Schutzmaßnahmen : Schutzhandschuhe/ Gesichtsschild/ Augenschutz mit Kältei-

solierung tragen.

#### ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

#### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aussehen : Verflüssigtes Gas

Farbe : farblos, klar

Geruch : leicht, nach Ether

Geruchsschwelle : Keine Daten verfügbar

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 SDB-Nummer: Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031

pH-Wert Keine Daten verfügbar

-152,2 °C Schmelzpunkt/Gefrierpunkt

Siedebeginn und Siedebe-

reich

: -29 °C

Flammpunkt Nicht anwendbar

Verdampfungsgeschwindig-

Nicht anwendbar

Entzündbarkeit (fest, gasför-

mig)

Entzündlich

Brenngeschwindigkeit : 15 mm/s

Obere Explosionsgrenze /

Obere Entzündbarkeitsgrenze

Obere Entzündbarkeitsgrenze

12,3 %(V)

Methode: ASTM E681

Untere Explosionsgrenze /

Untere Entzündbarkeitsgren-

: Untere Entzündbarkeitsgrenze

6,2 %(V)

Methode: ASTM E681

Dampfdruck : 5.800 hPa (20 °C)

Relative Dampfdichte

(Luft = 1.0)

Dichte 0,0048 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

Dampfdichte

Löslichkeit(en)

Wasserlöslichkeit 0,1982 g/l (24 °C)

Verteilungskoeffizient: n-

Octanol/Wasser

log Pow: 2 (25 °C)

Selbstentzündungstemperatur : 405 °C

Zersetzungstemperatur Keine Daten verfügbar

Viskosität

Viskosität, kinematisch Nicht anwendbar

Explosive Eigenschaften Nicht explosiv

Oxidierende Eigenschaften : Der Stoff oder das Gemisch ist nicht eingestuft als oxidierend.

9.2 Sonstige Angaben

Minimale Zündenergie : 5 - 10 J

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Partikelgröße : Nicht anwendbar

Selbstentzündung : Der Stoff oder das Gemisch ist nicht als pyrophor eingestuft.

#### ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

#### 10.1 Reaktivität

Nicht als reaktionsgefährlich eingestuft.

#### 10.2 Chemische Stabilität

Bei vorschriftsmäßiger Nutzung stabil. Warnhinweise beachten und inkompatible Materialien und Bedingungen vermeiden.

#### 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Gefährliche Reaktionen : Dämpfe können mit Luft ein leichtentzündliches Gemisch bil-

den.

Reaktionsfähig mit starken Oxidationsmitteln.

Entzündbares Gas.

#### 10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Zu vermeidende Bedingungen : Hitze, Flammen und Funken.

#### 10.5 Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe : Verunreinigungen vermeiden (z. B. Rost, Staub, Asche), Zer-

setzungsgefahr!

Unverträglich mit Säuren und Basen. Unverträglich mit Oxidationsmitteln.

Sauerstoff Peroxide

Peroxidverbindungen Pulverförmige Metalle

#### 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Es sind keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

#### ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

#### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Angaben zu wahrscheinli- : Einatmung chen Expositionswegen : Hautkontakt

Augenkontakt

#### Akute Toxizität

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Akute inhalative Toxizität : LC50 (Ratte): > 405800 ppm

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Expositionszeit: 4 h Testatmosphäre: Gas

Methode: OECD Prüfrichtlinie 403

Konzentration ohne beobachtete nachteilige Wirkung (Hund):

120000 ppm

Testatmosphäre: Gas

Anmerkungen: Auslösung von Herzreaktionen

Konzentration mit geringster beobachteter nachteiliger Wir-

kung (Hund): > 120000 ppm

Testatmosphäre: Gas

Anmerkungen: Auslösung von Herzreaktionen

Herzempfindlichkeitssschwelle (Hund): > 559.509 mg/m³

Testatmosphäre: Gas

Anmerkungen: Auslösung von Herzreaktionen

#### Ätz-/Reizwirkung auf die Haut

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Ergebnis : Keine Hautreizung

#### Schwere Augenschädigung/-reizung

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Ergebnis : Keine Augenreizung

#### Sensibilisierung der Atemwege/Haut

#### Sensibilisierung durch Hautkontakt

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Sensibilisierung durch Einatmen

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Expositionswege : Hautkontakt Ergebnis : negativ

#### Keimzell-Mutagenität

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Gentoxizität in vitro : Art des Testes: Bakterieller Rückmutationstest (AMES)

Methode: OECD Prüfrichtlinie 471

Ergebnis: positiv

Art des Testes: Chromosomenaberrationstest in vitro

Methode: OECD Prüfrichtlinie 473

Ergebnis: negativ

Gentoxizität in vivo : Art des Testes: Erythrozyten-Mikrokerntest bei Säugern (In-

vitro-Zytogenetiktest)

Spezies: Maus

Applikationsweg: Inhalation (Gas) Methode: OECD Prüfrichtlinie 474

Ergebnis: negativ

Art des Testes: Alkalischer in vivo-Komet-Assay bei Säuge-

tierzellen Spezies: Ratte

Applikationsweg: Inhalation (Gas) Methode: OECD Prüfrichtlinie 489

Ergebnis: negativ

Art des Testes: Erythrozyten-Mikrokerntest bei Säugern (In-

vitro-Zytogenetiktest) Spezies: Ratte

Applikationsweg: Inhalation (Gas) Methode: OECD Prüfrichtlinie 474

Ergebnis: negativ

Keimzell-Mutagenität- Be-

wertung

Die Beweiskraft der Daten unterstützt keine Einstufung als

Keimzellenmutagen.

#### Karzinogenität

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Ergebnis : negativ

Karzinogenität - Bewertung : Die vorliegenden Beweise unterstützen keine Einstufung als

ein Karzinogen

#### Reproduktionstoxizität

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Wirkung auf die Fruchtbarkeit : Art des Testes: Studie zur Zwei-Generationen-

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Überarbeitet am: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 Version SDB-Nummer: 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Reproduktionstoxizität

Spezies: Ratte

Applikationsweg: Inhalation (Gas) Methode: OECD Prüfrichtlinie 416

Ergebnis: negativ

Effekte auf die Fötusentwick- :

lung

Art des Testes: Studie zur pränatalen Entwicklungstoxizität

(Teratogenität).

Spezies: Ratte

Applikationsweg: Inhalation (Gas) Methode: OECD Prüfrichtlinie 414

Ergebnis: negativ

wertung

Reproduktionstoxizität - Be- : Die vorliegeden Beweise unterstützen keine Einstufung im

Hinblick auf Reproduktionstoxizität, Keine Wirkungen auf oder

durch die Laktation

#### Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Expositionswege Inhalation (Gas)

Bewertung Keine gesundheitliche Auswirkungen bei Tieren in Konzentra-

tionen von 20000 ppmV/4h oder weniger wurden beobachtet

#### Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Expositionswege : Inhalation (Gas)

Bewertung Keine signifikanten gesundheitlichen Effekte bei Tieren in

Konzentrationen von 250 ppmV/6h/d oder weniger.

#### Toxizität bei wiederholter Verabreichung

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Spezies : Ratte, männlich und weiblich

NOAEL : 50000 ppm LOAEL : >50000 ppm Applikationsweg : Inhalation (Gas) : 13 Wochen Expositionszeit

Methode OECD Prüfrichtlinie 413

#### **Aspirationstoxizität**

Nicht klassifiziert nach den vorliegenden Informationen.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Keine Einstufung in Bezug auf Aspirationstoxizität

#### **ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**

#### 12.1 Toxizität

#### Inhaltsstoffe:

2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Toxizität gegenüber Fischen : LC50 (Cyprinus carpio (Karpfen)): > 197 mg/l

Expositionszeit: 96 h

Methode: OECD Prüfrichtlinie 203

Toxizität gegenüber : EC50 (Daphnia magna (Großer Wasserfloh)): > 100 mg/l

Daphnien und anderen wir- Expositionszeit: 48 h

bellosen Wassertieren Methode: OECD- Prüfrichtlinie 202

Toxizität gegenüber Al- : EC50 (Selenastrum capricornutum (Grünalge)): > 100 mg/l

gen/Wasserpflanzen Expositionszeit: 72 h

Methode: OECD- Prüfrichtlinie 201

NOEC (Selenastrum capricornutum (Grünalge)): > 75 mg/l

Expositionszeit: 3 d

Methode: OECD- Prüfrichtlinie 201

#### 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

#### Inhaltsstoffe:

2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Biologische Abbaubarkeit : Ergebnis: Nicht leicht biologisch abbaubar.

Methode: OECD Prüfrichtlinie 301F

#### 12.3 Bioakkumulationspotenzial

#### Inhaltsstoffe:

#### 2,3,3,3-Tetrafluorpropen:

Bioakkumulation : Anmerkungen: Bioakkumulation ist unwahrscheinlich.

Verteilungskoeffizient: n-

Octanol/Wasser

: log Pow: 2 (25 °C)

#### 12.4 Mobilität im Boden

Keine Daten verfügbar

#### 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

#### Produkt:

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Bewertung : Diese Substanz ist nicht persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT).. Diese Substanz ist nicht sehr persistent und

sehr bioakkumulierbar (vPvB)..

#### 12.6 Andere schädliche Wirkungen

#### **Treibhauspotenzial**

Fünfter Evaluierungsbericht des Zwischenstaatlichen Ausschusses für Klimaänderungen (IPCC)

#### Produkt:

Treibhauspotential innerhalb von 100 Jahren: < 1

#### **ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung**

#### 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

Produkt : Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Bestimmungen

beseitigen.

Gemäß europäischem Abfallkatalog (EAK) sind Abfallschlüsselnummern nicht produkt- sondern anwendungsbezogen. Abfallschlüsselnummern sollen vom Verbraucher, möglichst in Absprache mit den Abfallentsorgungsbehörden, ausgestellt

werden.

Verunreinigte Verpackungen : Leere Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage

zuführen zwecks Wiedergewinnung oder Entsorgung. Leere Druckgefäße an den Lieferanten zurückgeben.

Leere Behälter enthalten Produktrückstände und können ge-

fährlich sein.

Diese Behälter nicht unter Druck setzen, schneiden, schweißen, hartlöten, weichlöten, bohren, schweißen oder Hitze, Flammen, Funken oder anderen Entzündungsquellen aussetzen. Sie können explodieren und zu Verletzungen und/oder

Tod führen.

Falls nicht anders angegeben: Entsorgung als unbenutztes

Produkt.

#### **ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport**

#### 14.1 UN-Nummer

ADN : UN 3161
ADR : UN 3161
RID : UN 3161
IMDG : UN 3161
IATA (Fracht) : UN 3161
IATA (Passagier) : UN 3161

Transport nicht zulässig

#### 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

ADN : VERFLÜSSIGTES GAS, ENTZÜNDBAR, N.A.G.

(2,3,3,3-Tetrafluorpropen)

ADR : VERFLÜSSIGTES GAS, ENTZÜNDBAR, N.A.G.

(2,3,3,3-Tetrafluorpropen)

RID : VERFLÜSSIGTES GAS, ENTZÜNDBAR, N.A.G.

(2,3,3,3-Tetrafluorpropen)

IMDG : LIQUEFIED GAS, FLAMMABLE, N.O.S.

(2,3,3,3-Tetrafluoropropene)

IATA (Fracht) : Liquefied gas, flammable, n.o.s.

(2,3,3,3-Tetrafluoropropene)

IATA (Passagier) : LIQUEFIED GAS, FLAMMABLE, N.O.S.

Transport nicht zulässig

14.3 Transportgefahrenklassen

ADN : 2
ADR : 2
RID : 2
IMDG : 2.1
IATA (Fracht) : 2.1

IATA (Passagier) : Transport nicht zulässig

14.4 Verpackungsgruppe

ADN

Verpackungsgruppe : Nicht durch Verordnung festgelegt

Klassifizierungscode : 2F Nummer zur Kennzeichnung : 23

der Gefahr

Gefahrzettel : 2.1

ADR

Verpackungsgruppe : Nicht durch Verordnung festgelegt

Klassifizierungscode : 2F Nummer zur Kennzeichnung : 23

der Gefahr

Gefahrzettel : 2.1 Tunnelbeschränkungscode : (B/D)

RID

Verpackungsgruppe : Nicht durch Verordnung festgelegt

Klassifizierungscode : 2F Nummer zur Kennzeichnung : 23

der Gefahr

Gefahrzettel : 2.1 ((13))

IMDG

Verpackungsgruppe : Nicht durch Verordnung festgelegt

Gefahrzettel : 2.1 EmS Kode : F-D, S-U

IATA (Fracht)

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Verpackungsanweisung

(Frachtflugzeug)

200

Verpackungsgruppe

: Nicht durch Verordnung festgelegt

Gefahrzettel

: Flammable Gas

IATA (Passagier)

: Transport nicht zulässig

14.5 Umweltgefahren

ADN

Umweltgefährdend : nein

**ADR** 

Umweltgefährdend : nein

rid

Umweltgefährdend

nein

**IMDG** 

Meeresschadstoff : nein

#### 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Die hierin bereitgestellte(n) Transporteinstufung(en) ist/sind nur zu informativen Zwecken gedacht und basieren lediglich auf den Eigenschaften des unverpackten Materials gemäß Beschreibung in diesem Sicherheitsdatenblatt. Transporteinstufungen können mit dem Transportmittel, der Verpackungsgröße und Abweichungen in regionalen oder Länderbestimmungen variieren.

# 14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code

Anmerkungen : Auf Produkt im Lieferzustand nicht zutreffend.

#### **ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften**

# 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

REACH - Beschränkungen der Herstellung, des Inverkehrbringens und der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe, Zubereitungen und Erzeugnisse (Anhang

XVII)

Die Beschränkungsbedingungen für folgende Einträge sollten berück-

sichtigt werden:

Nummer in der Liste 40

.

REACH - Liste der für eine Zulassung in Frage kommenden besonders besorgniserregenden Stoffe (Artikel

59).

Nicht anwendbar

REACH - Verzeichnis der zulassungspflichtigen Stoffe

(Anhang XIV)

Nicht anwendbar

Verordnung (EG) Nr. 1005/2009 über Stoffe, die zum

Abbau der Ozonschicht führen

Nicht anwendbar

Verordnung (EU) 2019/1021 über persistente organische:

Schadstoffe (Neufassung)

Nicht anwendbar

Verordnung (EG) Nr. 649/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Aus- und Einfuhr ge-

fährlicher Chemikalien

: Nicht anwendbar

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Seveso III: Richtlinie 2012/18/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beherrschung der Gefahren schwerer Unfälle mit gefährlichen Stoffen.

Menge 1 Menge 2

P2 ENTZÜNDBARE GASE 10 t 50 t

Wassergefährdungsklasse : WGK 1 schwach wassergefährdend

Kenn-Nummer: 7.910

Einstufung nach AwSV, Anlage 1 (4)

#### Sonstige Vorschriften:

Beschäftigungsbeschränkungen gemäß Richtlinie 94/33/EG über den Jugendarbeitsschutz oder verschärfenden nationalen Bestimmungen beachten, soweit zutreffend.

#### 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Für diesen Stoff wurde eine chemische Stoffsicherheitsbeurteilung durchgeführt.

#### **ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**

Sonstige Angaben : Opteon™ und jegliche damit verbundene Logos sind Marken

von oder urheberrechtlich geschützt für The Chemours Com-

pany FC, LLC.

Chemours™ und das Chemours Logo sind Marken von The

Chemours Company.

Vor Gebrauch Chemours Sicherheitsinformationen beachten. Für weitere Angaben richten Sie sich bitte an die lokale Chemours Geschäftsstelle oder an einen Chemours Vertreter.

Positionen, bei denen Veränderungen gegenüber der vorherigen Fassung vorgenommen wurden, sind im Textkörper durch

zwei vertikale Linien hervorgehoben.

#### Volltext anderer Abkürzungen

DE TRGS 900 : TRGS 900 - Arbeitsplatzgrenzwerte

DE TRGS 900 / AGW : Arbeitsplatzgrenzwert

ADN - Europäisches Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstrassen; ADR - Europäisches Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße; AICS - Australisches Verzeichnis chemischer Substanzen; ASTM - Amerikanische Gesellschaft für Werkstoffprüfung; bw - Körpergewicht; CLP - Verordnung über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen, Verordnung (EG) Nr 1272/2008; CMR - Karzinogener, mutagener oder reproduktiver Giftstoff; DIN - Norm des Deutschen Instituts für Normung; DSL - Liste heimischer Substanzen (Kanada); ECHA - Europäische Chemikalienbehörde; EC-Number - Nummer der Europäischen Gemeinschaft; ECx - Konzentration verbunden mit x % Reaktion; ELx - Beladungsrate verbunden mit x % Reaktion; EmS - Notfallplan; ENCS - Vorhandene und neue chemische Substanzen (Japan); ErCx - Konzentration verbunden mit x % Wachstumsgeschwindigkeit; GHS - Global harmonisiertes System; GLP - Gute Laborpraxis; IARC - Internationale Krebsforschungsagentur; IATA - Internationale Luftverkehrs-Vereinigung; IBC - Internationaler Code für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen zur Beförderung gefährlicher Chemikalien als Massengut; IC50 - Halbmaximale Hemmstoffkonzentration; ICAO - Internationale Zivilluftfahrt-Organisation; IECSC - Verzeichnis der in China vorhan-

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

denen chemischen Substanzen; IMDG - Code - Internationaler Code für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen; IMO - Internationale Seeschifffahrtsorganisation; ISHL - Gesetzüber Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (Japan): ISO - Internationale Organisation für Normung; KECI - Verzeichnis der in Korea vorhandenen Chemikalien; LC50 - Lethale Konzentration für 50 % einer Versuchspopulation; LD50 - Lethale Dosis für 50 % einer Versuchspopulation (mittlere lethale Dosis); MARPOL - Internationales Übereinkommen zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe; n.o.s. - nicht anderweitig genannt; NO(A)EC - Konzentration, bei der keine (schädliche) Wirkung erkennbar ist; NO(A)EL - Dosis, bei der keine (schädliche) Wirkung erkennbar ist; NOELR - Keine erkennbare Effektladung; NZIoC - Neuseeländisches Chemikalienverzeichnis; OECD - Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung; OPPTS - Büro für chemische Sicherheit und Verschmutzungsverhütung (OSCPP); PBT -Persistente, bioakkumulierbare und toxische Substanzen; PICCS - Verzeichnis der auf den Philippinen vorhandenen Chemikalien und chemischen Substanzen; (Q)SAR - (Quantitative) Struktur-Wirkungsbeziehung; REACH - Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parliaments und des Rats bezüglich der Registrierung, Bewertung, Genehmigung und Restriktion von Chemikalien; RID - Regelung zur internationalen Beförderung gefährlicher Güter im Schienenverkehr; SADT - Selbstbeschleunigende Zersetzungstemperatur; SDS - Sicherheitsdatenblatt; SVHC - besonders besorgniserregender Stoff; TCSI - Verzeichnis der in Taiwan vorhandenen chemischen Substanzen; TRGS - Technischen Regeln für Gefahrstoffe; TSCA - Gesetz zur Kontrolle giftiger Stoffe (Vereinigte Staaten); UN - Vereinte Nationen; vPvB - Sehr persistent und sehr bioakkumulierbar

#### **Weitere Information**

Quellen der wichtigsten Daten, die zur Erstellung des Datenblatts verwendet wurden Interne technische Daten, Rohstoffdaten von den SDB, Suchergebnisse des OECD eChem Portals und der Europäischen Chemikalienagentur, http://echa.europa.eu/

Positionen, bei denen Veränderungen gegenüber der vorherigen Fassung vorgenommen wurden, sind im Textkörper durch zwei vertikale Linien hervorgehoben.

Die in diesem Sicherheitsdatenblatt enthaltenenen Informationen sind nach bestem Wissen und Gewissen erstellt worden und basieren auf dem Wissensstand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Die Informationen dienen lediglich als Richtlinie für eine sichere Handhabung, Verwendung, Verarbeitung, Lagerung, Transport, Entsorgung und Freisetzung und stellen keine Gewährleistung oder Qualitätsspezifikation dar. Die vorliegenden Informationen beziehen sich nur auf den oben in diesem SDB bezeichneten Stoff und gelten nicht bei Verwendung des im SDB angegebenen Stoffes in Kombination mit anderen Stoffen oder in anderen Verfahren, sofern nicht anders im Text angegeben ist. Anwender des Stoffes sollten die Informationen und Empfehlungen im konkreten Einzelfall der vorgesehenen Handhabung, Verwendung, Verarbeitung und Lagerung, einschließlich gegebenenfalls einer Beurteilung der Angemessenheit des im SDB bezeichneten Stoffes im Endprodukt des Anwenders, überprüfen.

DE / DE

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



# Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

# **Anhang: Expositionsszenarien**

#### Inhaltsverzeichnis

Nummer	Titel
ES 1	Industrielle Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Maschinen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstung (SU17); Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kälte- und Kühlmittel; (Ausgenommen Busse).; Fahrzeuge (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).
ES 2	berufsmäßige Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Maschinen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstung (SU17); Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kälteund Kühlmittel.; Fahrzeuge (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).
ES 3	Industrielle Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Maschinen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstung (SU17); Formulierung von Zubereitungen; (Ausgenommen Busse).; Wärmeübertragungsflüssigkeiten (PC16).; Fahrzeuge (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



# Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

VersionÜberarbeitet am:SDB-Nummer:Datum der letzten Ausgabe: 28.02.201711.017.04.20201335647-00031Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

ES 1: Industrielle Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Maschinen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstung (SU17); Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kälte- und Kühlmittel; (Ausgenommen Busse).; Fahrzeuge (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).

#### 1.1. Titelabschnitt

Name des Expositionsszenariums :	Industrielle Verwendung, Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kälte- und Kühlmittel
Strukturierter Kurztitel :	Industrielle Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Maschinen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstung (SU17); Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kälte- und Kühlmittel; (Ausgenommen Busse).; Fahrzeuge (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).

Umwelt		
BS 1	Industrielle Verwendung, Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kält Kühlmittel, Geschlossene Systeme	e- und ERC7
Arbeiter		
BS 2	Materialtransport, kleinmaßstäbig, Zweckbestimmte Anlage	PROC9
BS 3	Materialtransport, Zweckbestimmte Anlage	PROC8b

#### 1.2. Verwendungsbedingungen mit Einfluss auf die Exposition

# 1.2.1. Überwachung der Umweltexposition: Industrielle Verwendung von Stoffen in geschlossenen Systemen (ERC7)

Eigenschaften des Produkts (Erzeugnisses)			
Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %			
Physikalischer Zustand des Produk- tes	: Verflüssigtes Gas Niedriges relatives Treibhauspotenzial. Biologisch nicht abbaubar.		
	nissen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwen-		
Jährliche Verwendungsrate (Ton- nen/Jahr)	: 9000 Tonnen/Jahr		
Freisetzungsart	: Zeitweilige Freisetzung		

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Emissionstage : 200

ΕU

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Prozess auf Minimierung der Abgabe ins Abwasser ausgelegt.

Prozess auf Minimierung der Abgabe in Boden ausgelegt.

Sicherstellen, dass die Ventile der Gasflaschen fest verschlossen sind und nicht lecken.

Stoff in einem geschlossenen System handhaben.

In geschlossenen Leitungen umladen.

Transferleitungen vor dem Abkoppeln entleeren.

Richtlinie 1999/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1999 über Mindestvorschriften zur Verbesserung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit der Arbeitnehmer, die durch explosionsfähige Atmosphären gefährdet werden können - ATEX 137.

Technische Maßnahmen/Vorsichtsmaßnahmen

Entzündlichkeit (Gase)

Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - ATEX 95.

Regelmäßige Inspektion und Wartung von Zubehör und Maschinen:

#### Bedingungen und Maßnahmen bezüglich der Abwasserkläranlage

STP-Typ : Keine Kläranlage

# Bedingungen und Maßnahmen bezüglich der Abfallbehandlung (einschließlich Abfall von Erzeugnissen)

Abfallhandhabung : Kein anfallender Abfall, da Substanz ein Gas ist.

#### Bedingungen mit Auswirkungen auf die Umweltexposition

Unter normalen Einsatzbedingungen findet die Gefährdung vornehmlich bei der Verbindung und Trennung der Kupplungen durch die Mitarbeiter statt.

# 1.2.2. Expositionsüberwachung der Arbeitnehmer: Transfer des Stoffes oder Gemischs in kleine Behälter (spezielle Abfüllanlage, einschließlich Wägung) (PROC9)

### Eigenschaften des Produkts (Erzeugnisses)

Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %

Physikalischer Zustand des Produk- : Verflüssigtes Gas

tes

# Verwendete Mengen (oder in Erzeugnissen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwendung/Exposition

Menge pro Arbeitsschicht : 120 kg

Dauer : Expositionsdauer 20 min

Gebrauchshäufigkeit : Freisetzung mit Unterbrechungen. 200 Tage pro Jahr

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

VersionÜberarbeitet am:SDB-Nummer:Datum der letzten Ausgabe: 28.02.201711.017.04.20201335647-00031Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Dauer : Beim normalen Betrieb findet die Gefährdung lediglich zum

Ende des Füllvorganges (Trennung) statt; geschätzt auf 0,083 Min. (5 Sek.) pro Trennungsvorgang\*1 Vorgänge/Füllen\*30

Füllvorgänge/Stunde\*8 Stunden/Schicht.

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Sicherstellen, dass die Ventile der Gasflaschen fest verschlossen sind und nicht lecken.

Stoff in einem geschlossenen System handhaben.

In geschlossenen Leitungen umladen.

Transferleitungen vor dem Abkoppeln entleeren.

Lokale Absaugung

Inhalation - Mindesteffizienz von < 10 ppm

Technische Maßnahmen/Vorsichtsmaßnahmen

Entzündlichkeit (Gase)

Richtlinie 1999/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1999 über Mindestvorschriften zur Verbesserung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit der Arbeitnehmer, die durch explosionsfähige Atmosphären gefährdet werden können - ATEX 137.

Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - ATEX 95.

ISO 13043:2011 - Straßenfahrzeuge - Kühlmittelsysteme zur Verwendung in mobilen Klimaanlagen (MAC) -Sicherheitsbestimmungen

SAE J639 - Safety Standards for Motor Vehicle Refrigerant Vapor Compressions Systems

SAE J2845 - R-1234yf [HFO-1234yf] and R-744 Technician Training for Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C Systems

Regelmäßige Inspektion und Wartung von Zubehör und Maschinen:

Sicherstellen dass die Arbeiter dazu ausgebildet sind, Expositionen so klein wie möglich zu halten.

# Bedingungen und Maßnahmen bezüglich persönlichen Schutz, Hygiene und Gesundheitsbewertung

Augenschutz nach EN 166 für Schutz gegen verspritzte Flüssigkeiten verwenden.

oder

ANSI Z87.1

Geeignete Handschuhe geprüft gemäss EN374 tragen.

oder

US OSHA Richtlinien

#### Andere Bedingungen mit Einfluss auf die Arbeiterexposition

Innen-/Außenverwendung : Inneneinsatz

Raumgröße : 50 m³

Temperatur : Unter der Annahme, dass Aktivitäten bei Raumtemperatur ab-

laufen.

Ventilationsrate pro Stunde : 3

Unter normalen Einsatzbedingungen findet die Gefährdung vornehmlich bei der Verbindung und Trennung der Kupplungen durch die Mitarbeiter statt.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

VersionÜberarbeitet am:SDB-Nummer:Datum der letzten Ausgabe: 28.02.201711.017.04.20201335647-00031Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

# 1.2.3. Expositionsüberwachung der Arbeitnehmer: Transfer des Stoffes oder des Gemischs (Beschickung/Entleerung) in für nur ein Produkt vorgesehenen Anlagen (PROC8b)

#### Eigenschaften des Produkts (Erzeugnisses)

Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %

Physikalischer Zustand des Produk- : Verflüssigtes Gas

tes

# Verwendete Mengen (oder in Erzeugnissen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwendung/Exposition

Dauer : Expositionsdauer < 15 min

Gebrauchshäufigkeit : Freisetzung mit Unterbrechungen. 200 Tage pro Jahr

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Sicherstellen, dass die Ventile der Gasflaschen fest verschlossen sind und nicht lecken.

Stoff in einem geschlossenen System handhaben.

In geschlossenen Leitungen umladen.

Transferleitungen vor dem Abkoppeln entleeren.

Technische Maßnahmen/Vorsichtsmaßnahmen

Entzündlichkeit (Gase)

Richtlinie 1999/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1999 über Mindestvorschriften zur Verbesserung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit der Arbeitnehmer, die durch explosionsfähige Atmosphären gefährdet werden können - ATEX 137.

Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - ATEX 95.

ISO 13043:2011 - Straßenfahrzeuge - Kühlmittelsysteme zur Verwendung in mobilen Klimaanlagen (MAC) -Sicherheitsbestimmungen

SAE J639 - Safety Standards for Motor Vehicle Refrigerant Vapor Compressions Systems

SAE J2845 - R-1234yf [HFO-1234yf] and R-744 Technician Training for Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C Systems

Regelmäßige Inspektion und Wartung von Zubehör und Maschinen:

Sicherstellen dass die Arbeiter dazu ausgebildet sind, Expositionen so klein wie möglich zu halten.

# Bedingungen und Maßnahmen bezüglich persönlichen Schutz, Hygiene und Gesundheitsbewertung

Augenschutz nach EN 166 für Schutz gegen verspritzte Flüssigkeiten verwenden.

oder

ANSI Z87.1

Geeignete Handschuhe geprüft gemäss EN374 tragen.

oder

US OSHA Richtlinien

#### Andere Bedingungen mit Einfluss auf die Arbeiterexposition

Innen-/Außenverwendung : Außeneinsatz

Unter normalen Einsatzbedingungen findet die Gefährdung vornehmlich bei der Verbindung und Trennung der Kupplungen durch die Mitarbeiter statt.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

### 1.3. Expositionsabschätzung und Verweis auf deren Quelle

# 1.3.1. Freisetzung in die Umwelt und Exposition: Industrielle Verwendung von Stoffen in geschlossenen Systemen (ERC7)

Freisetzungsweg	Freisetzungsrate	Freisetzungsabschätzungsmethode
Luft	0,01	

Zusätzliche Informationen über Expositionsabschätzung	
Der berechnete Expositionswert ist vernachlässigbar klein.	

# 1.3.2. Exposition der Arbeiter: Transfer des Stoffes oder Gemischs in kleine Behälter (spezielle Abfüllanlage, einschließlich Wägung) (PROC9)

Expositionsweg	Gesundheitsbe- zogene Wirkun- gen	•	Expositionsab- schätzung	RCR
inhalativ	systemisch	· ·	37 mg/m³ (gemessene Daten)	0,039
inhalativ	systemisch	Langzeitwert	190 mg/m³ (ECETOC TRA worker v3)	0,2

# 1.3.3. Exposition der Arbeiter: Transfer des Stoffes oder des Gemischs (Beschickung/Entleerung) in für nur ein Produkt vorgesehenen Anlagen (PROC8b)

Expositionsweg	Gesundheitsbe- zogene Wirkun- gen	Expositionsanzei- ge	Expositionsab- schätzung	RCR
inhalativ	systemisch	Langzeitwert	37 mg/m³ (gemes- sene Daten)	0,039
inhalativ	systemisch		50 mg/m³ (ECETOC TRA worker v3)	0,05

# 1.4. Leitlinien für den nachgeschalteten Anwender (NA) zur Bewertung, ob er innerhalb der im ES festgelegten Grenzen arbeitet

Für weitere Informationen bitte kontaktieren sds-support@chemours.com.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



# Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

VersionÜberarbeitet am:SDB-Nummer:Datum der letzten Ausgabe: 28.02.201711.017.04.20201335647-00031Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

ES 2: berufsmäßige Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Maschinen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstung (SU17); Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kälte- und Kühlmittel.; Fahrzeuge (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).

#### 2.1. Titelabschnitt

Name des Expositionsszenariums :	berufsmäßige Verwendung, Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kälte- und Kühlmittel
Strukturierter Kurztitel :	berufsmäßige Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Maschinen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstung (SU17); Wärmeübertragende Flüssigkeiten - Kälte- und Kühlmittel.; Fahrzeuge (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).

Umwelt		
BS 1	berufsmäßige Verwendung, Kältemittel, Geschlossene Systeme	ERC9b
Arbeiter		
BS 2	Materialtransport, Nicht zweckbestimmte Anlage	PROC8a
BS 3	Berufs-LKW-Fahrer	PROC1
BS 4	Professioneller Fahrer eines Hochleistungs-Offroad-Fahrzeugs	PROC1

#### 2.2. Verwendungsbedingungen mit Einfluss auf die Exposition

# 2.2.1. Überwachung der Umweltexposition: Weit verbreitete Verwendung einer funktionellen Flüssigkeit (Außenbereich) (ERC9b)

Eigenschaften des Produkts (Erzeug	jni	sses)
Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %		
Physikalischer Zustand des Produk- : tes		Verflüssigtes Gas Niedriges relatives Treibhauspotenzial. Biologisch nicht abbaubar.
Verwendete Mengen (oder in Erzeug dung/Exposition	ni	ssen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwen-
Jährliche Verwendungsrate (Ton- nen/Jahr)	:	4000 Tonnen/Jahr
Freisetzungsart	:	Zeitweilige Freisetzung

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



### Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

ΕU

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Prozess auf Minimierung der Abgabe ins Abwasser ausgelegt.

Prozess auf Minimierung der Abgabe in Boden ausgelegt.

Sicherstellen, dass die Ventile der Gasflaschen fest verschlossen sind und nicht lecken.

Stoff in einem geschlossenen System handhaben.

In geschlossenen Leitungen umladen.

Transferleitungen vor dem Abkoppeln entleeren.

#### Bedingungen und Maßnahmen bezüglich der Abwasserkläranlage

STP-Typ : Keine Kläranlage

# Bedingungen und Maßnahmen bezüglich der Abfallbehandlung (einschließlich Abfall von Erzeugnissen)

Abfallhandhabung : Kein anfallender Abfall, da Substanz ein Gas ist.

#### Bedingungen mit Auswirkungen auf die Umweltexposition

Unter normalen Einsatzbedingungen findet die Gefährdung vornehmlich bei der Verbindung und Trennung der Kupplungen durch die Mitarbeiter statt.

# 2.2.2. Expositionsüberwachung der Arbeitnehmer: Transfer des Stoffes oder des Gemischs (Beschickung/Entleerung) in nicht speziell für nur ein Produkt vorgesehenen Anlagen (PROC8a)

#### Eigenschaften des Produkts (Erzeugnisses)

Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %

Physikalischer Zustand des Produk- : Verflüssigtes Gas

tes

# Verwendete Mengen (oder in Erzeugnissen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwendung/Exposition

Mobile Klimaanlage	: 500 Gramm/Ereignis
Stationäre Klimaanlage	: 300000 Gramm/Ereignis
Dauer	<ul> <li>Mobiler A/C: ~1 Minute/ 8-Stunden Schicht (0,083 Minuten (5 Sekunden) pro Verbindungsablauf *2 Verbindungsabläufe pro Vakuumierung / Aufladungsablauf *1 Instandhaltungsmaß- nahme pro Stunde *8 Stunden pro Schicht</li> </ul>
Dauer	: Feststehende Geräte: ~< 1 Minute/8-Stunden Schicht (0,083 Minuten (5 Sekunden) pro Verbindungsablauf *2 Verbindungsabläufe pro Vakuumierung / Aufladungsablauf *bis zu 4 Instandhaltungsmaßnahmen pro 8-Stunden Schicht
Gebrauchshäufigkeit	: Freisetzung mit Unterbrechungen. 200 Tage pro Jahr

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

VersionÜberarbeitet am:SDB-Nummer:Datum der letzten Ausgabe: 28.02.201711.017.04.20201335647-00031Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Sicherstellen, dass die Ventile der Gasflaschen fest verschlossen sind und nicht lecken.

Stoff in einem geschlossenen System handhaben.

In geschlossenen Leitungen umladen.

Transferleitungen vor dem Abkoppeln entleeren.

Technische Maßnahmen/Vorsichtsmaßnahmen

Entzündlichkeit (Gase)

Richtlinie 1999/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1999 über Mindestvorschriften zur Verbesserung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit der Arbeitnehmer, die durch explosionsfähige Atmosphären gefährdet werden können - ATEX 137.

Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - ATEX 95.

ISO 13043:2011 - Straßenfahrzeuge - Kühlmittelsysteme zur Verwendung in mobilen Klimaanlagen (MAC) -Sicherheitsbestimmungen

SAE J639 - Safety Standards for Motor Vehicle Refrigerant Vapor Compressions Systems SAE J2845 - R-1234yf [HFO-1234yf] and R-744 Technician Training for Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C Systems

EN 378: Kälteanlagen und Wärmepumpen - Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen. Regelmäßige Inspektion und Wartung von Zubehör und Maschinen:

Sicherstellen dass die Arbeiter dazu ausgebildet sind, Expositionen so klein wie möglich zu halten.

# Bedingungen und Maßnahmen bezüglich persönlichen Schutz, Hygiene und Gesundheitsbewertung

Augenschutz nach EN 166 für Schutz gegen verspritzte Flüssigkeiten verwenden. oder

ANSI Z87.

Geeignete Handschuhe geprüft gemäss EN374 tragen.

oder

US OSHA Richtlinien

#### Andere Bedingungen mit Einfluss auf die Arbeiterexposition

Innen-/Außenverwendung : Inneneinsatz

Unter normalen Einsatzbedingungen findet die Gefährdung vornehmlich bei der Verbindung und Trennung der Kupplungen durch die Mitarbeiter statt.

# 2.2.3. Expositionsüberwachung der Arbeitnehmer: Chemische Produktion oder Raffinerie in geschlossenen Systemen, keine Expositionswahrscheinlichkeit oder Verfahren mit äquivalenten Rückhaltungsbedingungen (PROC1)

#### Eigenschaften des Produkts (Erzeugnisses)

Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %

Physikalischer Zustand des Produk- : Verflüssigtes Gas

es

# Verwendete Mengen (oder in Erzeugnissen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwendung/Exposition

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



### Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Freisetzungsrate für Innenraum: : < 20 g / Jahr

Gebrauchshäufigkeit : Umfasst maximale Verwendung: 20 h/Tag

Gebrauchshäufigkeit : 250 Tage pro Jahr

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Technische Maßnahmen/Vorsichtsmaßnahmen

Entzündlichkeit (Gase)

Richtlinie 1999/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1999 über Mindestvorschriften zur Verbesserung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit der Arbeitnehmer, die durch explosionsfähige Atmosphären gefährdet werden können - ATEX 137.

Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - ATEX 95.

ISO 13043:2011 - Straßenfahrzeuge - Kühlmittelsysteme zur Verwendung in mobilen Klimaanlagen (MAC) -Sicherheitsbestimmungen

SAE J639 - Safety Standards for Motor Vehicle Refrigerant Vapor Compressions Systems

SAE J2845 - R-1234yf [HFO-1234yf] and R-744 Technician Training for Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C Systems

SAE J1503 - Performance Test for Air-Conditioned, Heated, and Ventilated Off-Road Self-Propelled Work Machines.

ISO 10263-4 - Earth-moving machinery - Part 4: Heating, ventilation and air conditioning (HVAC) test method and performance

ISO 14269-2 - Tractors and self-propelled machines for agriculture and forestry -- Operator enclosure environment -- Part 2: Heating, ventilation and air-conditioning test method and performance

#### Andere Bedingungen mit Einfluss auf die Arbeiterexposition

Innen-/Außenverwendung : Inneneinsatz

Raumgröße : > 3,3 m³

Temperatur : Unter der Annahme, dass Aktivitäten bei Raumtemperatur ablaufen.

Ventilationsrate pro Stunde : 4,5

2.2.4. Expositionsüberwachung der Arbeitnehmer: Chemische Produktion oder Raffinerie in geschlossenen Systemen, keine Expositionswahrscheinlichkeit oder Verfahren mit äquivalenten Rückhaltungsbedingungen (PROC1)

#### Eigenschaften des Produkts (Erzeugnisses)

Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %

Physikalischer Zustand des Produk- : Verflüssigtes Gas

tes

Verwendete Mengen (oder in Erzeugnissen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwendung/Exposition

Freisetzungsrate für Innenraum: : < 20 g / Jahr

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

Gebrauchshäufigkeit : Umfasst maximale Verwendung: 8 h/Tag

Gebrauchshäufigkeit : 250 Tage pro Jahr

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Technische Maßnahmen/Vorsichtsmaßnahmen

Entzündlichkeit (Gase)

Richtlinie 1999/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1999 über Mindestvorschriften zur Verbesserung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit der Arbeitnehmer, die durch explosionsfähige Atmosphären gefährdet werden können - ATEX 137.

Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - ATEX 95.

ISO 13043:2011 - Straßenfahrzeuge - Kühlmittelsysteme zur Verwendung in mobilen Klimaanlagen (MAC) -Sicherheitsbestimmungen

SAE J639 - Safety Standards for Motor Vehicle Refrigerant Vapor Compressions Systems

SAE J2845 - R-1234yf [HFO-1234yf] and R-744 Technician Training for Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C Systems

SAE J1503 - Performance Test for Air-Conditioned, Heated, and Ventilated Off-Road Self-Propelled Work Machines.

ISO 10263-4 - Earth-moving machinery - Part 4: Heating, ventilation and air conditioning (HVAC) test method and performance

ISO 14269-2 - Tractors and self-propelled machines for agriculture and forestry -- Operator enclosure environment -- Part 2: Heating, ventilation and air-conditioning test method and performance

#### Andere Bedingungen mit Einfluss auf die Arbeiterexposition

Innen-/Außenverwendung	: Inneneinsatz
Raumgröße	: $> 1.6 \text{ m}^3$
Temperatur	: Unter der Annahme, dass Aktivitäten bei Raumtemperatur ablaufen.
Ventilationsrate pro Stunde	: 27

#### 2.3. Expositionsabschätzung und Verweis auf deren Quelle

# 2.3.1. Freisetzung in die Umwelt und Exposition: Weit verbreitete Verwendung einer funktionellen Flüssigkeit (Außenbereich) (ERC9b)

Freisetzungsweg	Freisetzungsrate	Freisetzungsabschätzungsmethode
Luft	0,064	

# Zusätzliche Informationen über Expositionsabschätzung Der berechnete Expositionswert ist vernachlässigbar klein.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

# 2.3.2. Exposition der Arbeiter: Transfer des Stoffes oder des Gemischs (Beschickung/Entleerung) in nicht speziell für nur ein Produkt vorgesehenen Anlagen (PROC8a)

Expositionsweg	Gesundheitsbe- zogene Wirkun- gen	Expositionsanzei- ge	Expositionsab- schätzung	RCR
inhalativ	systemisch	Langzeitwert	255 mg/m³ (ge- messene Daten)	0,27
inhalativ	systemisch	Langzeitwert	5,1 mg/m³ (gemessene Daten)	0,005
inhalativ	systemisch	Langzeitwert	240 mg/m³ (ECETOC TRA worker v3)	0,25

# 2.3.3. Exposition der Arbeiter: Chemische Produktion oder Raffinerie in geschlossenen Systemen, keine Expositionswahrscheinlichkeit oder Verfahren mit äquivalenten Rückhaltungsbedingungen (PROC1)

Expositionsweg	Gesundheitsbe- zogene Wirkun- gen	Expositionsab- schätzung	RCR
inhalativ	systemisch	 0,2 mg/m³ (Consexpo v4.1)	< 0,001

# 2.3.4. Exposition der Arbeiter: Chemische Produktion oder Raffinerie in geschlossenen Systemen, keine Expositionswahrscheinlichkeit oder Verfahren mit äquivalenten Rückhaltungsbedingungen (PROC1)

Expositionsweg	Gesundheitsbe- zogene Wirkun- gen	-	Expositionsab- schätzung	RCR
inhalativ	systemisch	· ·	0,14 mg/m³ (Consexpo v4.1)	< 0,001

# 2.4. Leitlinien für den nachgeschalteten Anwender (NA) zur Bewertung, ob er innerhalb der im ES festgelegten Grenzen arbeitet

Für weitere Informationen bitte kontaktieren sds-support@chemours.com.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

ES 3: Industrielle Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Maschinen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstung (SU17); Formulierung von Zubereitungen; (Ausgenommen Busse).; Wärmeübertragungsflüssigkeiten (PC16).; Fahrzeuge (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).

#### 3.1. Titelabschnitt

Name des Expositionsszenariums :	Industrielle Verwendung, Formulierung von Zubereitungen
,	
Strukturierter Kurztitel :	Industrielle Verwendung; Allgemeine Herstellung, z. B. Masch nen, Ausrüstungen, Fahrzeuge, sonstige Transportausrüstun (SU17); Formulierung von Zubereitungen; (Ausgenommen Busse).; Wärmeübertragungsflüssigkeiten (PC16).; Fahrzeug (AC1).; Maschinen, mechanische Vorrichtungen, elektrische/elektronische Erzeugnisse (AC2).
_	

Umwelt		
BS 1	Formulierung von Zubereitungen	ERC2
Arbeiter		
BS 2	Chargenbetrieb, Geschlossene Systeme	PROC3

#### 3.2. Verwendungsbedingungen mit Einfluss auf die Exposition

## 3.2.1. Überwachung der Umweltexposition: Formulierung als Gemisch (ERC2)

Eigenschaften des Produkts (Erzeug	jni	sses)
Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %		
Physikalischer Zustand des Produk- : tes		Verflüssigtes Gas Niedriges relatives Treibhauspotenzial. Biologisch nicht abbaubar.
Verwendete Mengen (oder in Erzeug dung/Exposition	nis	ssen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwen-
Jährliche Verwendungsrate (Ton-	:	5000 Tonnen/Jahr
nen/Jahr)		
nen/Jahr) Tägliche Menge	:	25000 Kg / Tag
,	:	25000 Kg / Tag  Zeitweilige Freisetzung

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

ΕU

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Prozess auf Minimierung der Abgabe ins Abwasser ausgelegt.

Prozess auf Minimierung der Abgabe in Boden ausgelegt.

Sicherstellen, dass die Ventile der Gasflaschen fest verschlossen sind und nicht lecken.

Stoff in einem geschlossenen System handhaben.

In geschlossenen Leitungen umladen.

Transferleitungen vor dem Abkoppeln entleeren.

Technische Maßnahmen/Vorsichtsmaßnahmen

Entzündlichkeit (Gase)

Richtlinie 1999/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1999 über Mindestvorschriften zur Verbesserung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit der Arbeitnehmer, die durch explosionsfähige Atmosphären gefährdet werden können - ATEX 137.

Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - ATEX 95.

Regelmäßige Inspektion und Wartung von Zubehör und Maschinen:

#### Bedingungen und Maßnahmen bezüglich der Abwasserkläranlage

STP-Typ : Keine Kläranlage

# Bedingungen und Maßnahmen bezüglich der Abfallbehandlung (einschließlich Abfall von Erzeugnissen)

Abfallhandhabung : Kein anfallender Abfall, da Substanz ein Gas ist.

#### Bedingungen mit Auswirkungen auf die Umweltexposition

Unter normalen Einsatzbedingungen findet die Gefährdung vornehmlich bei der Verbindung und Trennung der Kupplungen durch die Mitarbeiter statt.

# 3.2.2. Expositionsüberwachung der Arbeitnehmer: Herstellung oder Formulierung in der chemischen Industrie in geschlossenen Chargenverfahren, mit gelegentlicher kontrollierter Exposition oder Verfahren mit äquivalenten Rückhaltungsbedingungen (PROC3)

#### Eigenschaften des Produkts (Erzeugnisses)

Umfasst Konzentrationen bis zu 100 %

Physikalischer Zustand des Produk- : Verflüssigtes Gas

tes

# Verwendete Mengen (oder in Erzeugnissen enthalten), Häufigkeit und Dauer der Anwendung/Exposition

Menge pro Arbeitsschicht : 2500 kg

Dauer : Expositionsdauer < 15 min

Gebrauchshäufigkeit : Freisetzung mit Unterbrechungen. 200 Tage pro Jahr

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



## Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 28.02.2017 11.0 17.04.2020 1335647-00031 Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

#### Technische und organisatorische Bedingungen und Maßnahmen

Sicherstellen, dass die Ventile der Gasflaschen fest verschlossen sind und nicht lecken.

Stoff in einem geschlossenen System handhaben.

In geschlossenen Leitungen umladen.

Transferleitungen vor dem Abkoppeln entleeren.

Richtlinie 1999/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1999 über Mindestvorschriften zur Verbesserung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit der Arbeitnehmer, die durch explosionsfähige Atmosphären gefährdet werden können - ATEX 137.

Technische Maßnahmen/Vorsichtsmaßnahmen

Entzündlichkeit (Gase)

Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - ATEX 95.

EN 378: Kälteanlagen und Wärmepumpen - Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen. Regelmäßige Inspektion und Wartung von Zubehör und Maschinen:

Sicherstellen dass die Arbeiter dazu ausgebildet sind, Expositionen so klein wie möglich zu halten.

# Bedingungen und Maßnahmen bezüglich persönlichen Schutz, Hygiene und Gesundheitsbewertung

Augenschutz nach EN 166 für Schutz gegen verspritzte Flüssigkeiten verwenden.

oder

ANSI Z87.1

Geeignete Handschuhe geprüft gemäss EN374 tragen.

oder

US OSHA Richtlinien

#### Andere Bedingungen mit Einfluss auf die Arbeiterexposition

9	:	Außeneinsatz
Temperatur	:	Unter der Annahme, dass Aktivitäten bei Raumtemperatur ablaufen.

Unter normalen Einsatzbedingungen findet die Gefährdung vornehmlich bei der Verbindung und Trennung der Kupplungen durch die Mitarbeiter statt.

#### 3.3. Expositionsabschätzung und Verweis auf deren Quelle

#### 3.3.1. Freisetzung in die Umwelt und Exposition: Formulierung als Gemisch (ERC2)

Freisetzungsweg	Freisetzungsrate	Freisetzungsabschätzungsmethode
Luft	0,003	

# Zusätzliche Informationen über Expositionsabschätzung

Der berechnete Expositionswert ist vernachlässigbar klein.

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



# Opteon™ YF (R-1234yf) Refrigerant

VersionÜberarbeitet am:SDB-Nummer:Datum der letzten Ausgabe: 28.02.201711.017.04.20201335647-00031Datum der ersten Ausgabe: 27.02.2017

3.3.2. Exposition der Arbeiter: Herstellung oder Formulierung in der chemischen Industrie in geschlossenen Chargenverfahren, mit gelegentlicher kontrollierter Exposition oder Verfahren mit äquivalenten Rückhaltungsbedingungen (PROC3)

Expositionsweg	Gesundheitsbe- zogene Wirkun- gen	•	Expositionsab- schätzung	RCR
inhalativ	systemisch		17 mg/m³ (ECETOC TRA worker v3)	0,018

3.4. Leitlinien für den nachgeschalteten Anwender (NA) zur Bewertung, ob er innerhalb der im ES festgelegten Grenzen arbeitet

Für weitere Informationen bitte kontaktieren sds-support@chemours.com.